TABLE DES ASSOSCES

N II.- Les concerns de marines, en agris de dépositores comme les les de la comme de les de 35 comme commes.

JOURNAL HEBDOMADAIRE.

LE MANITOHA SAMPLEONIES PARTIES

Onverture de la Session Federale a Ottawa, le 21 Novembre

DISCOURS DU TRONB

Honorables Messieurs du Sénat,

Messioure de la Chambre des Communes,

Au cours de l'été dernier, j'ai passé plusieurs mois à visiter les principales citée et villes du Canada d'un océan à l'autre, en m'efforçant de me rendre compte autant que possible, de leur situation matérielle. Il m'a été très agréable de constater la prospérité presque universelle qui règne par tout le Canada et de voir l'énorme effort et l'esprit d'entreprise déployée dans l'ouvre du développement des immenses ressources de la terre.

LE COMMERCE DU CANADA

Il est très estisfaisant d'observer que le commerce de Canada petit nombre d'hommesaugmente surement et avec rapidité.

le plus considérable que l'on ait encore vu. Durant l'anuée pré- des années à combattre les libéraux comme les conservateurs. sonte, le même augmentation constante s'est fait remarquer et l'on Voulant faire croire à la légende de sa pureté politique, il a dé de l'hon. S. D. Rolland, a sucs'attend à ce que le volume total de notre commerce pour l'exer- noncé, dénigré et calomnié tout le monde. Elu membre du Parcice fiscal courant dépasse de beaucoup celui de toute autre au- lement canadien en 1876, comme partisan de M. Laurier, il se née précédente.

NOS RECEPTES NATIONALES

Les recettes du Canada continuent à se développer et l'on gnale dans chaque branche des affaires et de l'industrie une gra de ectivité qui faisse prévoir la continuation du progrès et de prospérité.

Un flot d'immigration considérable et bien vu de tous s'est de versé dans notre pays au cours de l'été dernier. Le volume d l'immigration durant l'année courante est plus fort que celui de toute période correspondante de notre histoire, et plus que par passé, il est venu des îles britanniques

D'abondantes moissons sont venues récompenser les travaux battu dans Macdonald, et il le fut de façon royale ! du laboureur, et bien que dans quelques districts la température n'ait pas été propice pour la récolte, l'on s'attend à ce que - sa valeur totale soit plus élevée que durant toute autre année précédente.

On mettre catre vos mains les documents contenant les accords commerciaux conclus entre le Canada et certaines possessions de Sa Majesté aux Indes Occidentales. On espère que ces arrangements tourneront à l'avantage non-ceulement de ces possessions, mais aussi à celui du Canada. Un projet de loi sera pré senté à l'effet de mettre en vigueur ces accords commerciaux.

LA LOI NAVALE

Durant l'été dernier quatre membres du gouvernement sont vais chevalier; il a tort d'être un mauvais perdeur. entrés en pourparlers à Londres, avec le gouvernement de Sa Majesté sur la question de la défense navale. Il s'en est suivi d'importantes délibérations, et l'on a fait connaître un état de choses qui dans l'opinion de nos conseillers exige que l'effectif de forces navales de l'Empire soit renforcé sans délai.

d'offrir dans les circonstances actuelles une aide raisonnable et nécessaire à cette fin. Un projet de loi vous sera présenté conformément à cette décision

NOUVEAU CHRMIN DE FER

Un contrat pour la construction du chemin de fer de la Baie d'Hudson depuis Le Pas au port Nelson a été conclu et les tra- que le Procureur-Général sortit sa preuve. He ont le bénéfice de vaux se feront avec toute la rapidité possible.

LA VOIRIE DU CANADA

Il est de toute évidence que les grandes routes du Canad constitueront une partie importante d'un système efficace de transport. L'urgence d'améliorer nos routes actuelles est manifeste, et un projet de loi sera présenté à l'effet de permettre au gouvernement du Canada de coopérer avec les provinces à l'accomplisse ment de ce projet si désirable.

Je suis heureux de savoir que la proposition faite par mon gouvernement de coopérer avec les gouvernements des différentes provinces dans l'œuvre de promonvoir l'industrie agricole a ét cordialement accueillie. Les crédits qui ont été votés à la dernière session relativement à ce service ont produit des résultate avan et leur sourire angélique. tageux pour le pays. Après une étude sérieuse de la question, mes conseillers en sont arrivés à la conclusion qu'une bagoulards jouant à la vertu et au martyre. coopération avec les provinces sur des bases et des conditions bien définies produirs les meilleurs résultats relativement à doit être continue. Un projet de loi vous sera présenté, en vertu duquel un montant considérable d'argent pris à même du fonds des Hall en leur citant des phrases tirées solennellement de la Bible ! thédrale pour la journée de direcettes consolidées, sera affecté à aider les provinces durant plusieurs années dans cette entreprise nationale de la plus haute importance.

LE TAUX DES CABLOGRAMMES

Mon gouvernement a réussi à obtenir certaines diminutions dans les taux des cablogrammes et continuera ses efforts pour en obtenir de nouvelles. En vertu de la loi actuelle les chartes des banques prendront fin le premier juillet prochain. Un projet de quinze ou vingt ans? loi à l'effet de reviser et de prolonger ces chartes sera soumis à votre étude et à votre approbation.

LA REPRESENTATION AU SENAT

Plusieurs autres projets de loi vous seront soumis parmi lesquels se trouveront des mesures pourvoyant à l'augmentation de la représentation au Sénat des provinces de l'Alberta, de la Saskatche van et du Manitobe.

LES COMPTES PUBLICE

pour couvrir les dépenses ordinaires et celles au compte du capi- vent avoir des limites.

tal. Les estimés budgétaires pour la prochaine périodede fiscale vous seront soumis prochainement. Elles ent été prégarées au double point de vue de l'économie et du développement nécessaire des ressources du Canada.

Honorables Messiours du Sécat.

Messicure de la Chambre des Communes.

J'appelle votre sérieuse attention sur les sujets que je vien de mentionner et j'appelle les bénédictions de la divine Provider ce sur vos délibérations.

Il faudrait être d'une bedauderie considérable pour croire aux Québec et le Canada tout entier accents indignée de tous les messiours qui se réunissaient vendre- viennent de perdre en la persondi soir au Menilobe Hall pour épiloguer sur l'élection de Macdo nald. On a rarement compté plus de saltimbanques dans un aussi des personnalités les plus dis-

· Ainsi que le disait le Free Press au lendomain de la votation, L'ensemble du commerce pour le dernier exercice fiscal était M. Richardson ne peut se plaindre de sa défaite, puisqu'il a passé tournait bientôt contre son chef et lui décochait toutes les amabi- giue de poitrine. lités que nous avons mises sous les yeux des électeurs de Macdo- Feu l'hon. M. Rolland était nald il y a quelques semaines. Un peu plus tard, il declarait la président de la banque d'Hocheguerre à M. Sifton, dont le succès l'offusquait. En 1908, s'es- laga, de la Compagnie Rolland, sayant en Saskatchewan, il rechercha l'appui des conservateurs dans l'espérance de bettre M. Turiff, qui lui fit mordre la poussie industries financières et indusre. Depuis cette date il nagea entre deux caux, sans qu'on pût le trielles. classer dans aucune catégorie sauf dans celle des brouillons, des kickers, pour nous servir d'un mot anglais bien expressif

> Aux yeux des électeurs de langue française, M. Richardson avait cette tare irrémissible d'avoir injurié leur race d'une manière constante depuis quinze ans.

> Avec ce bilan contre lui, le rédacteur de la Tribune devait être

Un autre que M. Richardson eut compris la leçon et eut

gardé le silence. M. Richardson, lui, veut faire croire que s'il a été battu, c'est

parce qu'on lui a volé le comté! Rien que çu!

M. Norris, le chef de l'opposition, qui parlait vendredi au Manitoba Hall à côté de M Richardson, a tort de ne pas accepter le verdict de Macdonald pour qu'il a été: 10. la condamnation d'un leurre économique, 20. un coup de botte dans le derrière d'un braillard fanatique. Il a tort de ne pas prendre la défaite comme un homme; il a tort d'imiter M. Richardson et de jouer au mau-

La corruption dans Macdonald !

Quels sont les faits? Dans cette élection importante, dans cette élection sur laquelle tout le Canada avait les yeux et qui avait été menée à fond de train par les deux camps il n'y eut pas une seule bagarre dans tout l'immense comté; dans les soixante-Mes conseillers sont persuades qu'il est du devoir du Canada dix polls, pas une scène violente, pas un voteur éconduit illéga-

> Quelques arrestations enrent lieu sur plaintes d'infraction à l'Acte des Elections. Au lendemain de la lutte, les autorités laissèrent tomber les procédures en ne produisant pas leurs témoins. Ceux qui avaient été arrêtés furent mis en liberté sans l'acquittement par défant. Et ils chantent, et M. Norris chante avec eux, que la justice en ce pays est arbitraire et qu'on les a persécutés sans motifs. Ils demandent des enquêtes, ils conspuent les magistrats et les juges-de-paix, ils cherchent à soulever la population avec des histoires de Russie, de Cosaques et de Si-

> Eh bien! Il y a un moyen bien simple de prouver qu'ils ont raison. Qu'ils poussent jusqu'au bout les diverses actions en dommage qu'ils ont intentées contre ceux qui les ont arrêtés. C'est simple, et ca règlera plusieurs points qui restent douteux au sujet de ces héros, de ces martyrs, de ces immaculés. On vern s'ils se sont tous rendus dans le comté, comme ils le prétendent avec, comme unique moyen de persuasion, leurs bouches sucrées

Il y aura peut-être des surprises pour quelques-uns de ces

La contestation Morrison, qu'on la mène aussi jusqu'au bout! Puisqu'on se prétend volé, qu'on fasse la preuve du vol. Une l'enseignement agricole. Pour être efficace, une telle politique fois à l'œuvre, on verra peut-être qu'il est plus difficile de convaincre des juges que de chauffer des auditoires dans le Manilobs fois, trois fois, le chœur de la c

> M. Richardson apôtre de la pureté électorale! N'a-t-il pas perdu son comté jadis devant les cours pour cor- furent un succès artistique La ruption électorale faite à con bénéfice ?

M. Norrie, protecteur de la moralité publique!

N'est-co pas son parti qui institua un jour le this red line, qui une chorale aussi puissante e mit hors les listes, d'un simple trait de plume, des centaines d'é- aussi ex-roée. On s'est rendu en lecteurs, sujate britanniques bien authentiques et votant depuis core plus nombreux que d'habi

M. Norris a-t-il ouvert la bouche dans le temps pour pro- nos musiciens tester contre cette infamie? Non, il aime mieux discourir sur Les voix de femmes ont cons des procès qui ne sont pas parvenu jusqu'au mérite, et dont il ne titué une innovation très heuconnaît rien par conséquent. C'est plus simple, oh! beaucoup reuse. plus simple; le public, lui, pensera que c'est trop simple, et il refu- Voici quel a été le programsera de se laisser prendre à la mise-en-scène de tous ces sépulcres | me de la matinée. blanchia.

L'honnéteté dans les élections est certes chose désirable; 4me Mosse de Louis de Merlier a Marie, chanté par Mile. L. -Mieux vant pleurer avec le mais quand on voudra y travailler sincèrement on ne prendra Hymne Ecoutez bien; Offertoire: Gagné. Tantum Ergo. Boivin, sage que chanter avec le fou. Mercieure de la Chambre des Communes; les comptes publics pas comme chefs des pistolets comme R. L. Richardson et la ban- Hommage à Sainte Cécile par S. J. par le chœur Laudate Domi- - Travaille comme si tu depour la dernière année fiscale vous seront soumis; vous apprendres de noire de la Saskatchewan. C'est bon d'avoir du toupet et de L. Lambillette, par le choeur. vait vivre cent ans, prie Dieu avec satisfaction que les recettes ont été amplement sufficantes crier quand on a été battu, mais l'hypocrisie et la cafarderie doi- marchons.

Le seu a détruit, la semaine dernière, l'édifice où s'abritait le journal "Le Temps, d'Ottawa, et causé pour \$5,000 de dommages au matériel d'imprimerie. Le journal a pris des mesures pour s'imprimer ailleurs. Nos sympathies an confrère.

La ville de Montréal et, l'on pourrait dire, la province de ne de l'hon. J. D. Rolland, l'une tinguées dans le monde du commerce et de l'industrie.

Sans que rien n'eût fait prévoir un dénouement aussi rapicombé, samedi dernier, entre midi et midi et demi, à une an-

et directeur de maintes autres

Convention

Les réunions auront lieu dens peut être loin. la grande salle du nouveau cou-

PROGRAMME

JEUDI, 28 NOVEMBRE 1912 10 houres A. M.-Lecture des procès

baux, par le secrétaire. Adresse de Bien- l'épaule, ont fait une entrée se ennelle venue, par le président. Enrègistrement des noms.

10 45 houres - L'enseignement du-dessin Frère Emi e Julien de l'Ecole St-Norbert houres P. M -Notre Association, per M l'Inspecteur Roger Goulet, 3 heures P. M .- Méthodo phonique, Rév.

4 heures-De la meilieure manière d'ame ner les commissaires à coopérer à t'es vre de l'Instituteur. Discussion par un en mite special.

8 hours-Confer nos par M. Juseph Bernier, M. P. P. Des contribuables et d

VENDREDI, 29 NOVEMBRE 1912 94 houres A. M.-Le mellloure manière d'en-eigner l'anglais aux français, M. P. Lagrat, de Notre-Deme de Lourdes,

Pink, Superieur de l'Ecole Prevencher, 2 houres P. M.-Caisses Scotaires, M. l'Inspecteur G R. Brunet, 2.45 heures —Sciences élémentaires, Frère

104 heures,-Temperament, Frère Joseph

Heuri Grenon, de l'Ecole Provencher. 34 houres .- Deci dela, M. l'Inspecteur A

4 heures, -- Blection des officiers. heures-Discus-ion publique sur doman des de renseignements présentées au préalable: Le comité spécial. Adresse Sa Grandeur Mgr Langevin, O. M. I. Ar l'Association. Allocution de Monso gneur. Vive la Canadiennel Dien sauve

Le public est cordialement invité aux

La Ste-Cecile

Nous félicitons une fois, doux manche Grand messe et vépres paroisse de Saint-Boniface doit s'estimer heureuse de posséder tude aux offices afin d'entendre

C'était la fête de Saint Cécile qu'en célé-

CIMETIERES CAMPAGNE

Lorsque le paysan, grand vieux chêne à l'écorce Apra et rugueuse, aux bras noueux, au cour de for, Vott ses chevenz blanchir et sent tomber se force. Et tremble, comme tremble un arbre au vent d'hiver,

Alors, d'un geste brusque, il fiche dans la terre Le sec, auquel sa vie à jamais s'attacha, Et songeant qu'il est vieux, et songeant qu'il est père, Tantôt il dit : "Enfin" Tantôt il dit : "Déjà !"

Puis il rentre et s'étend tranquille sur sa couche, Et ses petite-enfants pleurent autour de lui. Des mois graves et doux s'échappent de sa bouche. Une lueur céleste en ses grands yeux a lui.

"Mes file, pourquoi pleurer? . La mort est un passage. Pour qui la comprond bien la tombe cet un berceau, Notre ame est un oiseau dont le corpe est la cege, La mort brise la cage et délivre l'oiseau."

Demain des laboureurs emporteront sa bière Par les verts chemins creux où chantent les grillons, Ils la déposeront dans le vieux cimetière. Parmi les tombeaux frais pareils à des sillons

Et puis ils s'en iront reprendre leur charrue : Enterrer et semer, ce sont mêmes labeurs. Oh? le gai cimetière, ou parmi l'herbe dure, Eclosent à la fois les tombes et les fleurs !

HENRY REVEBIL

GUERRE

On n'a pas de nouvelles bien précises sur les opérations mili-Voici le programme de la con- taires. Cependant on sait que les Turcs résistent avec efficacité vention des Instituteurs bilin- sur leurs retranchements de Tchatalja, qui protègent Constantinople. Leurs exigences deviennent plus considérables; et la pai x

Le différend servio-autrichien en est arrivé à un point aigu. vent des Révérendes Sœure de La Serbie veut un accès à l'Adriatique L'Autriche s'y oppose Jesus-Marie, sur la rue Cathédra- Qui cèdera? Si la guerre éclate en ces deux pays, qui peut répondre que toute l'Europe ne s'embrasera pas ?

> l'eglise et ont assiste militairement à l'offi- A. B-aupré: O. Leclero, Ed. ce. On les a b-aucoup admirés pour seur Beaudry

Ile ont écouté, debout, le sermon de cir constance que Sa Grandeur Mgr l'Arche vê que avait bien vouiu donner. C sermên a ète pour ces jeunes gens une leçun d'èveloppée par Sa Grandeur a été que le ritobio soldat devast êtro intrépido non-seu ement devant l'ennemi mais ausei devant le simple devoir de tous les jours; que la inflexibled'exécuter l'ordre du chef; que se soldat devait avoir l'ame noble s'i vou ait écliement être utile à son pays. Sa Gran dour dit à ces jeunes militaires que pour devenir véritablement des la devaient s'inspirer des idées chre tiennes et prendre leur exemple l'histoire les ocuvres et les moeurs des pays chrétiens-des pays catholiques surtout-Notre pasteur, qui est bon Canadien, alla chercher, dans un sú; erbe mouvement d'éloquence, le modèle à suivre en pleine terre canadienne: Dollard des Ormeaux. Dollard des Ormenux et ses béroiques com. invités pagnons, qui moururent pour leur foi e eur nationalité, sont, pour des Cadets du Sacré-Coeur, les types les plus accomplis du soldat.

A l'issue du sermon Mgr l'Archevéque benit les insignes des Cadets et en décor lui-mêmo leurs poitrinos.

. . . Le célébrant était M. l'abbé N.

Deslandes; diacre, M. l'abbé C [A] laire, sous-discre, M. l'abbélamy Sa Grandeur avait à sa droite M l'abbé De Munter; à sa gauche Québec le 24 du courant. Il sera M. l'abbé J. H. Prud'homme; le réparé assez facilement, R. P. Dandurand, O. M. I., rem plissait les fonctions de prêtre assistant. Mgr Dugas occupait son fauteuil.

La quête a été faite par Madame J. A. Beaupré accompa- serber gnée par M. David Seney; madame C. C. Bernier, accompagnée per M. J. B. Leclerc; madame Leclerc accompagnée par M. J.A Prendergast.

Les huissiers d'honneur, en grande tenue ont fait le service de la nef

Vêpres -Salut solennel; Se nas n'y a pas de foyer. cens, L. Mertien, chanté par Mde. Entrée, par l'orchestre; Messe L. Rochon et M. Beaudry; Gloire mais dépense beaucoup.

> Directeur: M. Paul Sa.e; Organiste: G. A. Bétournay; main,

Orchestre de M. Taylor:. Solistes: M O C. Rernier: J.

Dans la soirée il y eut banquet au Petit Séminaire:

Voici le programme de cette soirée où il y eut d'éloquen s disnergie et de virilite chrétienne La thèse de cours et d'e cellente musique par l'Orchestre de la Chora'e de St. Boniface.

> PROGRAMME DE DISCOURS ET MUSIQUE

Ouverture, Orchestre St Boniface. (M. Z. Bertrand, directour). Discours, J. A. Beaupré, l'résident du Chœur.

La Charité-Chs Gounod Chœur des Dames Discours, Mgr Dugas

Discours, J. A. F. Bleau. B Guilbault. Chœur des Bohémiens - Ferdi

O Canada - Lavallee, Chours

La"Rayal George"

Le 'Royal George" échoué il a deux semaines en bas du fleuve, z été renfloué et amené à

Au Pays Serbe

Quelques proverbes da pays

-Plutôt voir périr le village que ses anciennes contumes. -Le fermier a les mains noi-

res, mais son pain est blanc. -Qui ne raccommode pas sen vieux effets n'en portera jamais de neufa.

-Où il n'y a pas d'épouse, il

-Un malade mange peu,

comme si tu devais mourir de-

A Cherbourg, dans le plus gran servet, arec un nouveau proje tile pour le marine, a douné des

par l'un de ces projectiles. Quand on l'a renfloué pour l'examiner u a vu que des dégats considé bles avaient été causés par les rojectiles qui avaient traversé le blindage détruisant tout sur leur passage. L'un d'entre eux avait pénétré jusqu'au condeneur et avait réduit les cloison étanches en miettes, par la force de l'explosion, tandis qu'un autre avait atteint la tourelle cuirassée du pont inférieur la ré duisant en un tas de ferraille.

Les plus strictes précautions ont été prises pour empêcher l'ébruitement du moindre renseiguement sur la construction de ces projectiles.

Le "Notune", depuie qu'il a été renfloué a été gardé nuit et jour par des sentinelles qui ontont refusé d'admettre qui que ce soit sauf les membres de la commission d'expérience.

Afin a stre bien certain que le rapport parvienne intact à M. Delcassé, ministre de la marine, un officier de marine de grade élevé, s'est rendu de Cherbourg à Paris, pour remettre le rapport en mains propres, emportant en même temps des échantillons d'éclais des projectiles.

L'appétit d'un jeune homme est toujours surprenant. Si vous voulez avoir un tel appétit prenez les Pastilles Chamberlain. Blles ne créent pas seulement l'appétit, elles renforcissent l'estomac et lui permettent de travail ler normalement. En vente chez R. A. McRuer.

STATEMENT ACCORDING TO SEC-TION 10 OF THE MUNICIPAL AUDIT ACT.

Cash on hand Dec. 31st 1911 Cash collected since Dec. 31st 1911

Cash on hand Novem-

\$ 46 64 16,739 54 \$16,786 18 Overdraft at Bank

d'Hochelaga on Dec 31st 1911......\$1,577 12 Expenditure since Dec 31st 1911 14,741 11 \$16,318 23

ber 1st 1912 Liabilities to Schools St. Pierre Centre S. D.\$3180 00 Levis 8, D..... 670 00 North Star S. D 411 00 Iberville C. D...... 1020 00 La Rochelle S D 490 00 St. Pierre Sad 8. D.... 565 00 St Pierre Nord S D., 390 00 Otterburne S. D 1240 00 Empress S D Rosetta S. D Kingsword & D..... Union Point S. D..... Ste. Blizabeth S. D 31: 15 St. Antoine S. D. St. Nicholas S. D..... 540 00 Ste, Gen-vieve S. D.... 540 00 Dufrost 8, D...... 630 00 Carey 8. D. 975 00 12,398 25

Due to Municipal Commissioner3..... Due to Drainage Commissioner Due to Municipal Offi-COLS Uncollected Municipal & School Taxes Uncollected Drainage Taxes..... Discounts at Bank

d'Hochelaga

Dated at St. Pierre this 14th day of November A. D. 1912 JOS. PREFONTAINE, Sec -Treas. Mun, of DeSalaberry.

Ne perdez pas d'argent à acheter des emplatres. L'onguent Chamberlain est plus économique et meilleur. Mouillez une flanelle avec cet onguent, passez sur la partie malade et la douleur et la sensibilité s'en iront. En yente chez R. A. McRuer.

Canadian Western Railway Company Mr.

AVIS est par les présentes donné que pande sera taite au Parlement du Cana-Western Hailway Company d'un acte etendant le temps prescrit pour par elle commencer sos opérations et compléter la construction du chemin de fer qu'elle a té autorisée de construire par le chapitre 69 des Statuts de 1909

Date à Winnipeg, ce 15 novembre 1912. HOUGH, CAMPEELL & FERGUSON Avocats des Réquérants

Perkus, Fraser & Gibson, Agent à Ottawa.

remède ayant eu le plus grand suc-cès dans toutes les maladies con-

Boutique de Forge Rue Dumoulin, St-Beniface

M. J. LALIBERTE, forgeron de première classe, ayant fait l'acquisition de la boutique de M. L. Laurendeau, sollicite le patronage du public. Ferrage de chevaux: une spécialité.

J. Laliberte

lotes Notre Nouvelle _ adresse .

De Villers Piano Co.

217 Avenue Ste-Marie Manli Winnipeg, -

Venes Mous

"NORWOOD GARAGE"

Spécialité de travaux de moteurs légers. Réparations, mise à neuf et construction de camions-automobiles, automobiles et pièces détachées.

Voitures de "Livery" et Touriste à toute heure de jour et de nuit. PHONE MAIN 2498

Office, Atelier et Garage : COIN des RUES HORACE et ST-JOSEPH Norwood

Pourquoi acheter à Winnipeg, lorsque vous pouvez trouver dans votre Cité tout ce qui vous est nécessaire? Nous sommes capables de vous fournir tout ce qui a rapport à l'automobile à des prix defiant

ALBERT CONTANT

GERANT

AVIS

200 15

7917 14

Nous avons le plaisir d'annoncer au pu-blic de St-Boniface et de Norwood que nous ouvrirons notre magasin

VENDREDI LE 22 NOVEMBRE AU NO. 463 RUE DESMEURONS

Nous nous ferons plaisir de servir nos clients en fait d'Epiceries, Ferronneries. Ustensiles de cuisine et Valsselle.

A. TISSOT 463 Rue Desmeurons ST-BONDACE

PHONE MAIN 906

Importateur de Vins, Liqueurs et Cigares

Saint-Bonifa ce

A l'honneur d'annoncer au public qu'il DR.

a ouvert un magazin d'épiceries au coin des rues Langevin et Cathédrale, Saint-Boniface, et invite le public à venir lui faire une visite. Toutes les marchandises seront de pre-

SPECIALITE: Beurre et ceufs frais N'oubliez pas l'endroit.

AVOCATS-NOTAIRES

BUREAUX:

Placements de capitaux prives B. de P. 819

A. J. H. Dubuc

AVOCAT ET NOTAIRE Avenue du Portage (Cete Sud 4me porte de la Rue Main BLOC DU TRUST & LOAN RGERT A PRETER-Placement: de fonds privos

Telephone 334

No. 61. AVENUE PROVENCHER

ST. BONIFACE BEURES DE CONSULTATIONS 8 à 9 a. m.

1 4 4 p. m. 7a 8 p. m. TELEPHONE 1647 Visite tous les jours à l'Hôpital de Si

Dr. LACHANCE SPECIALITE:

CHIRURGIE ET MALADIES DE LA FEMME SOMERSET BLOCK

CHAMBER 245 AVENUE DU PORTAGE. Téléphone Main 7204 WINNIPRO CONSULTATIONS : 2 1 5 P. M. Tél résidence Main 2613. St-Boniface

CHIRURGIEN DR. R. J. HURST, MEMBRE DU COLLE-GE Royal d'Angleterre, leancié médecin du Collège Royal à Londres. Spécialité: matadies nerveuses et ma adies de femmes. Bureau 305, Bâtisse Kennedy, Avenue du Portage (en lace Eaton). Phone Main 814. Heures de bureau, de 10 12, 3 5 et 7-9.

DR. N. A. LAURENDEAU

Ex-Interne de l'Hôpital de St-Boniface

BUREAU No. 168, AVENUE PROVENCHER

ST-BONIEACE HEURES DE CONSULTATIONS

8 à 9 a. m. c1 à 5 p. m. 7 & 81 p. m. TELEPHONE MAIN 1392

DE GRAMONT

NOTAIRE PUBLIC FERMES ET LOTS DE VILLE A VENDRE ASSURANCES - ARGENT

PRÉTER PHONE MAIN 18306 221 AVENUE MCDERMOT CHAMBRE 46

Notaire Public. 65 RUR OSGOODE, OTTAWA, ONT. Agent de terres au Manitoba

S'occupe du règlement de Pa-

tentes, etc., etc. J. GRYMONPRE

NOTAIRE PUBLIC, J. P. Licencié en droit de la Faculté de Paris 283 Avenue Provencher

Terres à venire. Prêts hypothècesires. Harley & Dandurand Or. P. J. Gallagher Bureaux ouverts tous les jours de 889A.M. 183,889P.M. Notaris Spreckt vlaamsch Phone Main 1886

L. DEVAUX

Avocat, Notaire, etc. 308 Edifice McIntyre, - Winnipeg, Man. TÉLÉPHONE MAIN 7488

BURBAU

No. 426, RUE ST-JEAN-BAPTISTE 3'2, RUE, McDERMOTT, coin de la rue ST-BONIFACE

> CONSULTATIONS 9 & 11 a. m. 11 tpm 7 à 10 p. m.

TELEPHONE MAIN 8174

- IMMEUBLES

Téléphone Main 2854

J. C. BACUEZ & CIE

No. 216 Avenue du Portage

Winnipeg TELEPHONE MAIN 624

146 Rue de la Morinie.

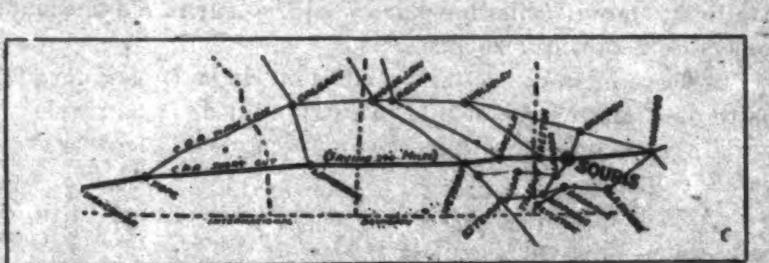
Saint-Boniface TELEPHONE: MAIN 3819

LOTS A VENDRE, sur les rues Marion, Oak, Des-Meurons, Avenue Provencher. ACRES A VENDRE à St-Boniface, St-Vital, Trans-

FERMES ASSURANCES: Incendie, Vie, Accidents, Grele,

Bétail, Responsabilité, etc. ARGENT A PRETER

A localité de Souris est un point de division sur la nouvelle Ligne Courte. faire de cette ville un trafic secondaire à n'importe quelle ville de l'Ouest. Souris est un centre industriel et offre des avantages importants. Ecrivez pour catao pues et pamphiets qui vous renseignerent sur les bénéfices que les propriétés de Souris offrent.



CANADIAN

Bâtisse : 219 Phœnix

Coin Notre-Dame & Princess, Winnipeg

Noel Excursion pour

DANS LES VIEUX PAYS

Du 7 Nov. au 31 Dec.

Le Grand Tronc Pacifique mettra à la disposition des passagers de l'Ouest des chars dortoirs de tous les points de l'Ouest à l'Atlantique saisant connec tion avec les Bateaux des Vieux Pays.

POUR L'EST DU CANADA

(Tous les jours durant Decembre)

Chars Touristes et dortoirs tous les jours durant le mois de décembre entre Edmonton, Scott, Biggar, Saskatoon, Nokomis et Winnipeg.

Voyagez par le Grand Tronc Pacifique faisant connection à St-Paul, Minneapolis, Chicago et les Villes de l'Est,

La ligne du Grand Tronc Pacifique est la plus belle de l'Ouest. Lumière électrique dans les chars dortoirs et palais,

BILLETS POUR TOUTES LES LIGNES OCEANIQUES



Prix, billets, et toutes autres informations en s'adres. sant à tous les agents du Grand Tronc Pacifique, ou à

W. J. OUINLAN Agent des Passagers du Distrist

Chirurgien-Dentiste

"DISMORR" BLOCK, SUITE

327 AVENUE DU PORTAGE

WINNIPEG

St-Boniface et parle les deux langues,

PHONE M. 7929

ENTREPRENEURS

ge en plâtre, travaux en ci-

ment, imitation de marbre.

59 RUE BERRY

le français et l'anglais.

Norwood.

260 Ave. du Portage, Winnipeg Phone M. 5378, 7098

CONTRACTEURS EN

MAN. Le Docteur a la pratique du Collège ST-BONIFACE, Ouvrage garanti Estimation fournie sur demande

46 Rue Hamel

Dr Louis F. BOUCHE BOUX

Chururgien-Dentiste Biève du Collège dentaire de la Nouvelle-Orléans; membre fondateur de la So-ciète de Stomatologie; gradué du Col-lège dentaire de Chicago, collège amé-

ricala de chirurgie denuire. Albert, en face des bureaux du

Free Press et du Telegram.

PHONE MAIN 3496

Tel 354

The Guilbault Co.

DE TRAVAUX PUBLICS

DE CHAUFFAGE DE TOUTES SORTES.

CHARBON DUR ET MOU

MATERIAUE DE CONSTRUCTION, tels que: Gravier, Sable, Pierre, Ciment, Chaux, Platre, Tuyaux d'égoûts, etc. Estimations fournies BUREAUX ET COURS :-

Norwood, St. Boniface

Bureaux, Main 604 Cours à bois, M. 7442 B. de Poste, 143

. D'AOUST, TEL. MAIN 5598. R. DUGAL TEL MAIN 7469

D'AOUST & DUGAL Entrepreneurs de

Plomberie, Chauffage à eau chaude. air chaud et vapeur, Ventilation, Couverture. Plafond Métallique, Corniche et Echelle de Sauvetage.

Tel 6645

B. de P. 158 239 Ave Provencher (Coin rue Thibaut) St. Boniface

Pour Muraille LATTES

A L'EPREUVE DU FEU Les marques Empire constituent une marchandise spéciale et sont les meilleurs plâtres brevetés qui soient sur le marché. Nos lattes EMPIRE remplacent avantageusement les lattes en bois et retardent considérablement le feu.

MANUPACTURES SEULEMENT PAR

MANITOBAGYPSUM CO. Ltd., Winnipeg, Man.

Lanthier Antonio MANCHONNIER



C'est maintenant le temps de faire réparer vos fourrures, l'hiver approche.

Fourrures reparees et remodelees FOURRURES DE TOUS GENRES SUR COMMANDE Ouvert tous les soirs

TEL. MAIN 3254 VOTRE ARGENT A UNE BANQUE à 4% d'intérêt, et

cette banque réalisera de 4 à 10% sur ce même argent.

PRETERIEZ-VOUS votre argent à Pourquoi une banque qui ne vous donnera que 4% d'intérêt et réalisera elle-même de cet argent 10 à 15% ?

Avec autant de sécurité, rons. pouvez bénéficier du reveuu total que votre argent rapportera Ecrivez ou passez à notre bureau pour explications.

403 NORTHERN CROWN BANK BUILDING

Un Fait

207 Rue Horace,

Mention Est que la bière eure-

houblon, pas de sédiment

DRIWRY

DEMANDEZ-LA

W.NNIPEG MAN.

ET CHAUSSURES SONT

main:quant les deux principales lignes de mon commerce, mais j'ai toujours en magazin un assortiment très varié de

Manitoba de Grains toujours en vente.

MBER Co. Limited.

Norwood, St-Boniface

Ave. Provencher entre le pont de la Seine et le C. N. R. Telephones Main 2625 | 2626

Portes et Chassis, Cadres, Moulures, Bois Tournes. Toutes sortes d'ornementations interieures et extérieures Bancs d'Eglise, etc., atc.

FABRICANTS DE

MARCHANDS DE

Toutes espèces de matériaux de construc-tion. Bois de sciage, lattes métaliques, pierre pour fondations, pierre con-cassée, chaux, ciment, sable, gravier, papier à bâtisse et à couvertures, matériaux pour enduits, ferronnerie pour bâtisse clous, vitres. Entin tout ce qui entre dans la construction d'une bâtisse

Carrière de gravier à Bird's Hill, Man. Carrière de sable à Ste-Anne. Man.

A l'honneur d'annoncer au public qu'il a onvert une nouvelle Cour à Bois, 17 Rue Aulneau, à des prix réduits. Prompte livraison dans toutes les parties de la Ville.

Vos commandes sont sollieitees

Boite de Poste No 1

Telephone 3054

Canada Financial Corporation Limited, Phone Main 400 Winnipeg, Manitob

Digne de

gistrée de Drewry

est bonne pour la santé eau pure, de drèche et de

EPICERIES Estimations fournies pour ouvra-

Farine, Son, Gru et toutes sortes

Pharmacien-Opticien 84 Ave Provencher, St. Bonifac

"C'est un plaisir pour moi de vous dire que le Remède de Chamberlain pour la Toux est la meilleure mèdecine du genre", écrit Mme Hagh Campbell, de Lavonia, Ga Je l'ai employé pour tous mes enfants et les résultats ont été grandement satisfaisants". En vente chez R. LC l'all A. McRuer.

Les Yeux qui s'ouvient

Ceci est extrait d'un journal de France, le Petit Dauphtuois, ré- N'hécitez pas à vous procurer le publicain socialiste, et signé de meilleur aliment nécessaire. Le la réduction:

ll n'est personne, parmi les honnêtes gens, qui ne regrette aujourd'hui d'avoir marché derrière l'état-major de fripouilles véreuses qui conduisit notre généreux pays à l'assaut des humbles demeures de la souffrance, où la charité efficiente ne demendatt qu'à rester cachée.

Les derniers voiles sont maintenant tombés et il apparait lumineusement que si l'ont a jeté en pâture à la foule ces créatures d'élite que sont les sœurs de charité, c'était pour l'abuser, ce pendart que la racaille politicien ne opérait dans les bas de laine français et se taillait des rentes dans le budget national.

Vraiment, l'anticléricalisme eut bon dos et jamais plus amère The plaisanterie ne fit plus long feu.

La France paraît définitivement en route vers la Justice et vers les idées qui lui donneront derechef sa grande place dans le monde.

Votre mari est-il d'humeur capricieuse? L'irritation, la manie de tout trouver de travers proviennent souvent d'un estomac en désordre. Un homme qui digère bien est presque toujours de bonne humeur. Beaucoup de personnes ont été guéries en permanence des maux de l'estomac en prenant les Pastilles de Chamberlain En vente chez R. A. McRuer.



C'est la plus Simple, la plus Propre et la Mellieure tainture domestique que l'on puisse acheter. Il ne vous est nullement nécessaire de savoir quels sont les tissus qui entrent dans la confection de vos marchandises. Ainsi, impossible de faire erreur. Demandes notre carte échantillon gratuite, et notre livret qui vous donne les résultats btenus, en teignant sur d'autres couleurs. The Johnson-Richardson Co., Limited, Montresi



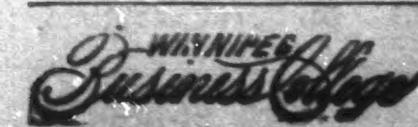
Contrat pour la Poste

Des soumissions cachetées, adressées au Maître-Général des Postes, seront reçues à France......... 19 dec l'a Lorraine..9 Jany. Ottawa jusqu'à midi, vendredi, le 3 janvier 1913 pour le transport de la prete de Sa Maje-te, le soumissionnaire devant s'engager à transporter le courrier pendant quatre ans six fois par semaine à chaque en-

SANFORD & VICINITY (Aller et Retour) le contrat devant commencer au bon plaisir du Maitre Ganéral des Postes.

Des avis imprimées renfermant plus amples renseignements concernant les condides brancs de formules obteurs au bureau de poste le Sanford, ainsi qu'au bureau de l'Inspecteur des Bur aux de Poste, Bureau de l'Inspecteur des Bureaux de

H D PHINNEY, Inspecteur des Bureaux de Poste. Winnipog, Man, 22 novembre 1912,





Devoir-Rester six mois dans c dec trois ans, cultiver cinqui bâtir une maison valant \$300.

W. W. CORY, nistre de l'Intérier N. B.-La publication non-autorisée d

Vous savez avec soin choisir les matériaux d'une bâtisse moderne. Si vous avez des enfants croyez-rous que votre travail soit moins important que celui de l'entrepreneur ou de l'architecte qui élève une maison. PAIN CANADA est un sgent de nutrition supérieure. Ce pain ne remplit pas seulement l'estomac. C'est une nourriture saine, riche, qui donne de la chair, du sang, des os et des nerfs. Il contribue à donner à celui qui en mange une constitution vigoureuse et une longue vie. 5 cents le pain. Délivré à votre porte. TELEPHONE SHER. 2017.

LE PLIS BEAE THE-

Cette Semaine Matinée samedi

Opera Company

Mercredi, Vendredi et Samedi soirs "THE LOVE TALES OF HOFFMAN"

Soirs \$1.50 à 25c Matinées \$1.00 à 25c

LA SEMAINE PROCHAINE Matinées Mercredi et Samedi

DE MAETERLINCK'S

Représenté par la même troupe qui a joué à New-York, Montréal et Chicago

100 ACTEURS Soirs \$2.00 à 25c. Mats. \$1.50 à 25c

Vous êtes invités à la mise en vente de notre nouvelle marchandise, vendredi et samedi, les 29 et 30 novembre.

Limited BIJOUTIERS 300-302 Ave. du Portage.

> Winnipeg, Man. On Parle Français



Ligres Postales Francaises NEW-YORK, HAVRE, PARIS Départs tous les jeudis à 10 h. A. M.

La Savoie 5 dec 1 La Provence 26 déc. La Lorraine .. 12 déc La Touraine. 2 Jany. DEPARTS SUPPLEMENTAIRES Tous les samedis à 3 h. p. m.

Paquebots ne transportant qu'une scule classe de passagers de cabine, CHICAGO 14 décembre

D'HALIFAX A NEW-YORK CAROLINE | janv & Mid Pour reuseignements s'adresser à,

ALLOWAY & CHAMPION 362 et 667 Rue Main, Winnipeg ou à tout agent de Compagnie de Che-

Librairies Keroack

Remises spéciales aux communautés religieuses, commissaires

Les ordres par la poste sont promptement exécutés. M. KEROACK

Une Bonne Tete d'Allumette

Est toujours appréciée

Par les Consommateurs

Les allumettes de EDDY sont des allumettes dont la pointe de souffre ne TOMBE JAMAIS. C'est le meilleur article du genre pour la maison. Les allumettes EDDY donnent meilleure satisfaction qu'aucune autre marchandise au même prix.

INSISTEZ TOUJOURS POUR AVOIR

L'ALLUMETTE EDDY

La Buffet-Bonin Cie

BUFFET

J. A. BONIN

Agents d'Immeubles! PRETS, ASSURANCES

LOTS A BATIR A SAINT-BONIFACE ET NORWOOD

BURRAU GÉNÉRAL: 200 FARMER'S BLOCK

833 Rue Main, Winnipeg

Phone Main 7862

BUREAU DE SAINT-BONIFACE :

Coin des Avenues Taché et Provencher

Phone Main 1986

Correspondance en Français

Je m'occupe tout particulièrement de la clientèle française et je veille surtout à

L'INSPECTION

et au déchargement du grain qui m'est consigné. J'ai fourni des cautions au Gouvernement et je suis licencié pour faire le commerce des grains.

Je vous obtiendrai le plus haut prix

Ennis Thomas

BUREAU :

434 GRAIN EXCHANGE BOITE DE POSTE 513 WINNIPEG

MANITOBA

Plus le temps avance, plus les émi- Les faits sont que les avantages du grants étudient les ressources de notre Manitoba sont de plus en plus reconnus.

La chose est attestée par les rapports du Département de l'Agriculture et de l'Immigration de la province et par les statistiques du Département de l'Intérieur du Gouvernement du Canada.

terre inoccupée le long de leurs lignes,

Les compagnies de chemins de fer annoncent l'arrivee prochame de beaucoup de nouvéaux colons qui s'empareront de la

marchés, ses avantages au point de vue de payable on the 1st day of December 1926 l'éducation, ses moyens de transport faci lons chaque année.

Et quand l'industrie agricole est prospère, les autres industries grandissent et prospèrent aussi.

Berivez à vos amis et dites leur de venir s'établir dans le

MANITOBA

Pour plus amples renseignements écrire à

Jos. BURKE, Bâtisse du Bureau Industriel, coin des rues Water et Main, Winnipeg, Man,

Jos. HABTNEY, 77 Rue York, Toronto, Ont. J. F. TENNANT, Gretna, Man.

W. W. Unsworth, Emerson, Man.

IS. A. BEDFORD, député ministre de l'Agriculture, Winnipeg, Man Société d'Agriculture de Carillon

ALLAIRE & BLEAU

AVENUE TACHE.

ST. BONIFACE

Vous trouverez à notre établissement une ligne complète de Quincailleries, Ferronneries, Ferblanteries, Granites, Blanc émaillé, Huile de Charbon, Huile à Machine, Poèle à Cuisine l'apier à Bâtisse Blanc et Goudronné, Outils de ferme, Harnais Louble et Simple. Nous avons les peintures, préparées de Sherwine Williams ainsi que leur Bland de Plomb et les Vernis qui sont sans contredit les meilleurs du continent

Broche Barbelée, à des prix défiant toute compétition, Corde a lieuse (Binder Twine).

Ferblanterie attaché à l'établissement, Montage de l'oèle et Posage de Fournaise à air chaud.

AGENT POUR LA W Assortiment de Meubles, etc. Couchettes en fer. Mate-AMEUSE MACHINE las, etc.

A Ecremer LA NATIONALE

AGENTS D'ASSURANCES CONTRE LE FEU

ALLAIRE & BLEAU

ST- BONIFACE

Charette, Kirk Co, Ltd

PLOMBERIE, CHAUFFAGE, COUVERTURES, INGENIEURS ET ENTREPRENEURS

Plomberie

Eau

Ventilation Chauffage

Vapeuri Chaude

Air Chaud



Couvertures

Tôle et Gravois

Corniches Plafonds en Metal

Skylights

Nous sommes les entrepreneurs pour Plomberie, Chaufage et Couvertures du Petit Séminaire deSaint Boniface,

Attention particuliere pour Eglises. Couvents et Ecoles.

510 RUE DESMEURONS TELEPHONE Main 7818

1912 Yearly Report OF THE SCHOOL TROSTEES FOR THE SCHOOL DISTRICT OF ST. BONI-

FACE, NO. 1188, FOR THE HALF-YEAR ENDING JULY, 15 1912 1-FINANCIAL STATEMENT OF SEC.-TREASURER

Receipts for the half-year

ending July 15, 1912 Received Legislature Grant since last report \$ 2,101 90 Faid for school site, buildings Received proceeds of promissory Received from other sources.....

Actual Receipts and Expenditures during the half-year Expenditures for the half-year ending July 15, 1912

350 00

Paid teachers' salaries\$17,542 40 and furnishings 10,600 00 6,542 54 Paid for repairs cleaning and care of school house Paid for services of Secretary-

> Treasurer Paid on debenture accouni :

(a) Principal..... Paid principal and interest on promissory notes 37,,939 55

Otner expenses 2 521 32

Total Receipts \$77,779 94 Total Expenditures.....\$77,779 94 I, the undersigned, declare that I have examined the books and vouchers and find the above to be a correct statement of the receipts and payments since the date of the

Dated at St. Boniface, this first day of September, 1912. LOUIS MARIUS, Auditor. 2-ASSETS AND LIABILITIES OF THE TRUSTERS

ASSETS Estimate value of school house, site and furniture. \$186,319 2

LIABILITIES Debentures issued by the Trustees; outstanding at this date

> Total Liabitities of the Trustees \$186.319 21 3-ASSESSMENT OF THE SCHOOL DISTRICT

(b) Personal property.....

(Particulars of Debentures referred to above as outstanding at this date) Debentures 7 to 20, both inclusive, each for \$1,500.00, payable on the second day of January in each year. Debentures 21 to 76, both inclusive, each for \$800,00, four of which are payable Ses terres splendides, ses chemins de on the first say of Decemb r of each year; and Debentures 77 to 114, both inclusive fer nombreux, sa proxinate des meilleurs each for \$1,000 00; also Debentures 115 and 116, each for \$600,00, all of which are

4-DEBENTURE ACCOUNT

able on the 1st day of December 1926
Debentures 4 to 19, noth inclusive, each for \$1,000.00, and one for \$3,000 00, pay- STANDARD PLUMBING CON les sont des attraits pour beaucoup de co. able on the 1st day of March in each year, (beginning March 1st 1910):

AVIS

l'assemblée annuelle de la Société d'Agriculture Morris No. 1 sera tenue lundi le 9 Décembre 1912 à 2 heures P. M. à la Sa le C. M. B. A., pour recevoir le rapport des directeurs et étire un nouveau bureau des directeurs pour 1919-1913.

Ser.-Tres St Jean-Baptiste, 5 Novembre 1912.

AVIS

L'Assemblée Annuelle des membres de la Société d'Agriculture de Carillon sera tenue à St-Pierre à la salle Municipale, eudi ie 5 décembre A. B. 1912 à 2 heures

> JOSEPH PREFONTAINE Sec-Trés

Monteith, Fletcher & David AVOCATS ET PROCUREURS

BUREAU: No. 403, NORTHEBN CROWN

BANK CHAMBERS 282 AVENUE DU PORTAGE

PHONE MAIN 669 WINNIPEG

O. ROY Propri & fr Le meilleur Hotel Canadien de Win nipeg. Les personnes de langue française sont sures de trouver chez nous d'excellentes chambres, un cuisine parfaite et un service irre-

\$4.50 par jour Phone Garry 572. 115 Rue Adelaide

A. BELL, Gérant.

Coin de l'Ave. Taché et de la rue Dumoulin Tel. Main 2956. ST-BONIPACE Chambre, \$2.00 par semaine. Chambre et pension \$5.50. Toutes les chambres sont é-



BUREAU DES TERROS DU DOMI-NION-DISTRICT DE WINNIPEG AVIS

Avis public est par les présentes donné que le et après le 16 décembre, 1912, les terres à culture suivante seront mises à la disposition du public qui pourra faire ses entrées comme Homestea i. Township 32, Rang 12 a l'Ouest du Mé-ridien Principal.

Township 33, Hang 15, a l'Ouest du Méridien Princi al Township 34, Rang 15, a l'Ouest du Méridien Principal Da é a Winnipeg ce 14èmes jour de No-

L RANKIN

Agent.

I. A. IRVINE JOS. TURNER J. W. MUCLE PRIX FOURNIS SUR DEMANDE TELEPHONE Main 8132

NO 44 AVENUE PROVENCHER SAINT BONIFACE. Appareil de Chauffage à air chaud

cialité, une spécialité. Avis de Divorce

Ou à vapeur, Plombiers une spé-

Le présent avis est donné, que Sarah Lillian Attwood, l'épouse de Fred rick Spencer Attwood, de la municipalite de Shoal Lake, province de Manitoba dem ment du Canada, un "Acte de divorce" contre le su nommé Frederick Spencer CANADA Attwood, de la Cité de Misneapolis, état de Minnesota dans les Etats-Unis de l'A-

pour cause d'adultère et d'abandon. Daté à la Municipalité de Shoal Lake, pro-vince de Manitoba, le 6 Novembre 1912.

SARAH LILLIAN ATTWOOD.

Botte de Poste 175

OMNIBUS GRATUIT A TOUS LES TRAINS

clairées à l'électricité et chauf



La Societa Historique

Le Société Historique de Saint Boniface a tenu samedi au pulais une séance sous la présidence de Sa Grandeur Mgr l'Arche-

Il y a été quest'on de plusieurs sujet d'études importants. La Société s'est aussi occupée da monument La Vérendrye.

Doiron-Beaulieu

Rier matin, à la cathédrale, Mgr Dugas a béni le mariage de Melle Emma Beaulieu, fille M. Thomas Beaulieu, et de M Joseph Doiron, constable de cette ville. Nos félicitations et nos vœux aux nouveaux époux.

Godin-Courchaine

A Ste-Adolphe, lundi le 25 nov., M.H. Godin de Ste-Agathe conduisait à l'autel Melle Emma Courchaine fille de M Louis Courchaine de St-Adolphe. Les deux époux étaient accompagués de leur père respectif.

Le Rev. M. Mireault, curé de la paroisse, a célébré la messe; le Rev. Père riau; sous-diacre, le Rev. Père Pichery Le Chœur des Enfants de Marie a fait de la musique durant la messe; plusieurs parents et amis des mariés assistaient à la messe, qui a eu lieu à 10 h. a m.

A midi un magnifique banquet fut présidé par M. le curé Mireault. Après ce repas, il of. frit ses félicitations aux veaux mariés et fut suivi par le l'autre côté de la rivière la Seine Rev. Pére Loriau, M.M. Jos. Bernier, J. A. F. Bleau et J. B. Leclerc. M. Louis Courchaine demande au Rev. Père Pichery de bien vouloir répondre pour la famille. Plusieurs cadeaux ont été envoyés, entre autres par: M. Jos. Bernier M.P.P. Rev. Père Loriault M. et Mme J. C. Smith M. Godin, M. J. A. F. Bleau, M. et Mme H. Cusson, M. et Mme O. de Ste-Adolphe, M. et Mme H. Courchaine, M. et Mme J.B. Leclerc, M. et Mme R Lapointe, Mlle G. Courchaine, Melle M. L. Courchaine, M. et Mme Hon. Courchaine, M. A. Levasseur.

Les mariés sont partis en voyage aux Etats Unis A leur retour, ils résideront à Ste-Agathe. Nos meilleurs souhaits accompagnent les nouveaux époux.

Service Anniversaire

Ce matin, à la cathédrale, a été chanté, avec solennité, le service anniversaire de feu madame Antonio Béliveau.

Economie de \$3.00 par tonne sur le charbon dur. En achetant une tonne de charbon dur (Coalette Coal) à \$8.00 vous économiserez \$3.00 aur toute autre qualité de charbon dur qui vaut \$11.00 la tonne et vous obtiendrez le même résultat au point de vue, chauffage et longue durée. S'adresser à la Guilbault Co. Ltd. Tels: Main 7442 ou M. 604

UN DANGER A EVITER

Il n'y a rien de plus dangereux qu'un rhume négligé, qui peut entraîner la paeumonie aux conséquences graves, si-non fatales, ou encore préparer le terrain aux germes de la consomption. Il est avant facile de guérir un rhume

à son début, qu'il est difficile d'enrayer la prodigieuse multiplication des microbesde la Consomption, une fois que les poumons sont infectés et la Constitution minée et menacée de destruction à bref délai. Soignes donc ce petit rhume sans retard et ne compromettes pas votre santé, ne risquez pas votre vie par imprévoyance. Quelques doses de Baume Rhumal, le Spécifique des Affec-tions de la Gorge, de s Bronches et des Poumons, vous guériront. Plus d'un quart de siècle de anccès. En Vente partout 25c, le bouteille.



nde fortement à mes amis d'en

HUGH McKENNA lul fainant extraire plus de bile du sang et en lui en fainant une plus grande quantité pour faire fonctionner les intestins régulièrement et normalement. soc, la boîte, 6 pour \$2.50, boîte d'es-sal 25c. Chez tous les marchands ou envoyée sur réception du priz par Fruit-a-tives Limited, Ottawa.

........ Chez Nous Autourde Nous

-File complète du Manitoba a vendre. S'adresser aux bureaux du Manitoba

-Nouvelle assemblée du club de Raquettes le Voyageur, demain endi, à 8 h. à l'Hotel de ville. -On demande une servante,

S'adresser à madame Edouard

Guilbault No 132 Rue La Vérendry St-Boniface. -La vente des Paniera qui a en lieu lundi dernier à la salle

métisse a été un succès. -On demande une cuisinière S'adresser à l'Hôtel Couture, rue Laflèche, Saint-Boniface, de

Leclerc au profit de l'Union

-- Le Bazar de la paroisse du Sacré Cœur a produit, dit-on, \$5,000.00. L'élection des dames a été gagnée par Mme J. H. Tremblay.

-On demande: Une bonne d'enfant. S'adresser à madame Joseph Bernier, 168 rue Dumoulin, Saint-Boniface. Téléphone Main 1020.

-On nous prie d'annoncer que les objets donnés à l'Ugion Leciere, les Révérendes Sœurs St-Joseph seront raffés jeudi soir chez madame Couture, avenue Provencher No 161.

> -M. et Madame Hormisdas Béliveau ainsi que M. et madame A. Gareau doivent partir lundi prochain pour aller passer quelques mois en Europe.

-Perdu un porte-monnaie contenant la somme de \$36.00 et un recu de \$5 00 au nom de madame Louis St-Laurent Prière de le remettre au No 56 rue Notre Dame, St-Boniface; une récon- billets seront en vente vendredi pense sera donnée.

-Pelletier & Ritchot, marchands de Bois de Chauffage de toute sortes, charbon dur on mou-Adresse, No 53 rue Aubert St-Bouiface, Bois scié et fendu ment Company désire ouvrir FEU, VIE, "BONDS" Livraison sous le plus court dé- un bureau à St-Boniface. Nous lai. Satisfaction garantie.

-De Villers piano company. Magnifique piano, droit; n'a servi que deux mois, prix primitif \$425.00 sacrifié à \$225.00 lettre à A. R. Baker, Chambre 8, comptant; aussi Harmonium d'occasion à conditions facilles-DE VILLERS PIANO CO 217 Avenue Ste. Marie, Winnipeg meilleur remède que le remède

-A LOUER-Maison neuve. moderne, cinq appartements et chambre de toilette, chauffée à la vapeur. Située sur la rue Hill de trois a cinq minutes des chars électriques S'adresser à Cusson Agencies Ltd., 64 Avenue Provencher, St. Boniface. Tel. Main

-Cette semaine, au Théâtre A.McRuer. Walker la troupe d'opéra Sheeman joue les opéras suivants: "La Bohémienne", "Martha" beer ayant foit l'acquisition du -Se sont enrégistré à l'Hotel "The Love Tale of Hoffman" restaurant de M. Vanraes, porte St Georges, St. Boniface, la se-Commençant lundi le 2 Déc. voisine de l'hotel Québec, Ave-maine dernière: melles M. A. et une troupe de 100 acteurs jouera nue Taché informent le public F. Fouillen, Notre Dame de la fameuse pièce "l'Uiseau Bleu" qu'ils continueront à donnée des Lourdes, M. et Mde Jos. Depar Maurice Masterlinck C'est repas tous les jours de 8. hrs chêne, Rosser, M. et Mde H. Baun conte de fée avec costumes du matin jusqu'à minuit ils ron, Mariapolis. J. Baron, Maet décorations extraordinaires; espèrent que la clientèle de M. riapolis, V. Therrieu, Mariapo-

Préviennent les maladies de l'âge critique





Mine P. CHOUINARD. ent nemaines. Le traite vale moi-même cecayés, étalent mourée sans succès. Je me dé faible, mot qui étale obligée d' der, par mon travail, au coutien de ma famille. Je voulus prendre de Pliules Rouges et j'écrivis sux le reçus aussitôt une lettre re et colorée, enfin, mes forces étans revenues, je me rétablis perfaite ment." — Mue PIERRE CHOU NARD, 28 Lafayette Sq., Haven

erreit done se parter con

Puloque l'en est per en-Ariemos que l'époque de reour est, le plus souvent, le tenne de graves irrégulariide, quoi de pius facille alors que de parer les coups, prévenir le mal?

Que de femmes attendent loujours trop tard pour se olmer même dans es cas-

A cette époque encore d'est le sang qui joue le rôle principal. C'est donc de ce côté qu'il est opportun de se mieux surveiller. Il faut done fortifier le sang, le dépoullier de tout ce qui pourredi le rendre impur, lui donner plus de consistance, c'est à dire l'enrichir et en angmenter le volume. Cette précaution prise, il n'y a plus rien à craindre. Le des époques mensuelles se fera tout fatt normalement, sans que la santé en soit le moindrement affectés.

Mais, comment arriver & co resultat f. A vrai dire, il n'y a qu'un moyen unique qui soit absolument certain, c'est l'emploi des Pilules Rouges de la Compagnie Chimique Franco-Américame. Remède naturel par excellence et fonique souverain, les Pilules Rouges sont sculos capables d'agir sur le sang et de lui donner toutes les qualités requises ches une femme arrivée à l'âge



no, Pall River, Mass.



Mine J. B. POULIN. par l'Age critique i chalcure étoufcoa. Des médecins su'avaient traitée açal à prendre des Pilules Roua POULIN, T Exceer, Lowell, Mass.

CONSULTATIONS GRATUITES par les Médecins de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, tous les jours, excepté le dimanche, de 9 heures du matin à 8 heures du soir, au No 274 rue Saint-Denis, Montréal. Aussi consultations par lettres pour les femmes qui ne peuvent venir voir nos médecins

Les Pilules Rouges, jamais vendues autrement qu'en boffes de 50 pilules portant l'étiquette de la Compagnie Chimique Franco-Américaine, se trouvent chez tous les marchands de remèdes. Nous les envoyons aussi, par la posta, au Canada et aux Etats-Unis, sur réception du prix, 50c une botte, \$2.50 six bottes. Toutes les lettres doivent être adressées : COMPAGNIE CHIMIQUE FRANCO-AMERICAINE, 274 rue Saint-Denis. Montréal.

Configuration SIROP DES ENFANTS DU DE CODERRE

PANTS du Dr CODERRE est bien ce qu'il faut pour soulager les souffrances du bébé et calmer les angoisses de la mère. Je le recommande. — Mine ARTHUR, DESTR Mère, ne laisses pas votre enfant souffrir inutilement ; ne le laisses pas plesrer et passer des nuits sans dormir. Donnes-lui du SIROP DES ENFANTS du De

Mais, défies-vous, il y a des imitations de ce sirop, et pour être sure d'aveir le véritable, voyes et la signature, en rouge, du Dr J. EMERY CODERRE est bles sur En vente ches tous les marchands de remèdes. Prix, 25 ets la bouteille

à 10 h. a m. A venir: Compagnie d'opéra comique ayant en tête Florence Wilber, dans l'opéra "Nauyhter Marielta".

-La Canadian Home Investavons besoin d'un homme d'affaires de langue française pour en prendre charge. Doit être compétent et parler convenablement l'anglais. S'adresser par Banque Hamilton, Winnipeg.

"Il ne peut pas y avoir de Chamber ain pour la Toux Mes enfants ét aient tous malade de la toux vi olente. L'un était au lit, l'autre avait une fièvre élevée et crachait le sang. Le docteur leur donna le Remède Chamberlain pour la Toux; la première dose les soulagea; trois bouteilles les guérirent", dit Mme R. A. Donaldson, de Lex- troniser.

-M. et Mme Fernand De nir leur faire une visite. s priz sont de \$2.00 à 50; les Vanrace continuera de les pa-lis, Mde Monchalin et fils, So-

Assurances CYCLONES AUTOMOBILES,

ACCIDENTS ET MALADIES, GRELE RESPONSABILITE D'EMPLOYEURS SUR LA VIE DES CHEVAUX ET DU BETAIL

ARGENT

TRANSATLANTIQUE M. E. SABOURIN, Agent

DEPART DES BATRAUX

La Savoie Déc. 5	La ProvenceDéc. 2
La Lorraine Déc. 12	CarolineJanv.
Chicago Déc. 14	La TouraineJanv.
France Déc. 19	
64 AVB. PROVENCHER, ST-SONIFAC	E Téléphone Main 437

Entière satisfaction merset, Met Mde T. Jolicoeur. gue sont surtout invités à ve-Reddeth, J B. Pantel, N D de Lourdes, F. Bonin, Ste Anne. F. Déciloquemant, St. Claude, Jos Aleau, Ste Anne, A. Rivard, Dufrost; M. et Mme J. F. Gentes, et Melle Gentes, Antler.

Carsley & Cie

GRANDE VENTE Durant les Fetes de Noel

DE MARCHANDISES POUR HOMMES ET GARCONS Sons-vétements pour dames...... 20c, 25c, 35c, 50c, 65c CARSIEY

CAPITAL AUTORISE, CAPITAL PAYE ... PONDS DE RESERVE \$2.650.000 DESCRIPTION OF THE PARTY OF THE

Hon.J.D.Rolland, President. J. A. Vaillancours, V. Pres.

A. Turcette, B. H. Lemay, Hon. J. M. Welson Hon, F. L. Beique, Lieut, Col. Chas. Armart. F G. Leduc, Gérant; Yvon Lamarre, Inspectour.

S. G. Vidricaire, Asst.-Gérant. BURBAU PRINCIPAL -- MONTHRAL

BURBAUX DR QUARTIERS

Mart Royalet 24, Lievin Mont-Itoyala Del enaudier itus ete Catherine bet Rue Ste Catherine Contre

Maisonneuve Fointe Saint-Charles St Edeword. MONTREAL St Henry M-Viateur

Verdun. près Mentreal MONTBEAL Quartier Emard. Rue Notre-Danie Ouest

Sucoursales:

Quartier Laurier

Berthierville, P.Q. Edmonton, Alberta Pournier Out. JOH . IN P. U. Lachine, P. Q. Laprairio, P. Q. L'Assemption, P. Q. Longu uil, P. O. Louiseville, P.Q. Mont-Laurier, P. Q. Quéhec, P. Q. St. Roch de Québec P.Q. Sorel, P. Q. Ste-Geneviève de Pierrefonds, P. Q. St. Hyscinthe, P.Q. St. Jacques l'Achigan, P.Q. St Jérome P. Q. St. Pierre, Man. Trois-Rivières P.Q. Valleyfield P. Q. Vankleek Hill, Ont. Winnipeg, Man,

Département d'épargne-Intérêt au taux de 3 ./ par an accordé sur dépots d'épar-

BMRT des "Lettres de crédit Circulaires" pour les voyageurs, payables dans toutes les parties du monde; ACHETE; traiter, or argent et hillets de banques des pays arangers; et VEND des chèques sur AGENTS EN ANGLETERRE: The Cly-desdale Hank, Ltd., Crédit Lyonnais, Comptoir National d'Escompte

AGENTS RN FRANCE: Gredit Lyonnais, Comptoir Nati nal d'Escompte de Paris, Société Générale, Crédit Industriel et Commercial.

E. BELAIR, Gerant. J.H. N. LEVEILLE, Gérant Succ. de Saint-Boolface

Lavegies plata, les cassereles en les pois avec le Saven Sec de Lever (une pondre) et la graine



DES CATGAISONS

de bois de service de toutes series, pen! tons les usages, peuvent être ahtenue A nos cours où les contracteurs et sons tructeurs f-rent bien de venir acheter

OUVRAGE DU DEDANS OU DU DEHORS

Notre bols est bien sec, soit dur ou mou il est coupé dans toutes les grandeurs et prêt à délivrer. Prix très modérse.

LePage Lumber Co Cour et Bureau: 239 Provencher

Pairt-Boniface, Man. Tel. Main 1364 -B. de P. 94



SEUL authentique MEFIEZvous de IMITAtions ENDUES d'après MERITES LINIMENT

MINARD MINARD'S LINIMENT Co. LTD

Hotel St. George Coin les cues Domoulin et St. Jos 29 SAINT-BONIFACE

Cet hôtel est de première classe ; la table et les chambres sont des mieux surveillées. Une écurie est atttachée à l'hôtel. Une visite est sollicitée.

TELEPHONE MAIN 4870. CLOVIS DEGAGNE, Prop.

-LES-

Derniers 3 Jours DE NOTRE

Samedi, le 30

A PRITER Marquera la fin de cette vente spéciale, et nous conseillons à tous ceux qui n'ont pas encore profité des occasions extraordinaires que nous offrons pendant cette vente de venir de suite afin d'en profiter. NE RETARDEZ PAS. VENEZ DE SUITE.

La Maison Blanche

81-88 85 AVENUE PROVENCHER, ST-BONIFACE

St. Boniface Height

750 piede sur les rues Desmeurons, Bertrand, De la Morenie ington, Miss. En vente chez R. garantie. Les gen de la campa. Hudson, MM. Aimé Boisvert, et St-Jean-Baptiste. Des lots superbes pour résidence, à de très bonnes conditions. Pour toutes informations adressez-vous à

J. A. W. LANE

McIntyre Block, Winnipeg, on Regidence. Jean-Baptiste. St-Boniface

St-Boniface